



octubre 2013

¡Información sobre la Limpieza de Vieques!

Para obtener más información, favor comuníquese con:

James Brantley, Oficial de Asuntos Públicos de NAVFAC ATLANTIC (757) 322-8005

<http://public.lantops-ir.org/sites/public/vieques>

Los Planes Propuestos para las Áreas de Preocupación I y E están disponibles para comentario público

La Marina, la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU. (EPA) y la Junta de Calidad Ambiental de Puerto Rico (JCA) estarán presentando los planes propuestos e iniciarán el 4 de noviembre un periodo de comentarios públicos de 45 días. Además, se llevará a cabo una reunión pública el jueves, 14 de noviembre de 2013 en la Hielera de Jorge a las 6:00 PM para discutir los planes propuestos y atender las preguntas y comentarios del público.

AOC E es un sitio donde se encontraba un antiguo tanque soterrado de 500 galones que se usaba para almacenar aceite usado proveniente de las actividades de mantenimiento de vehículos desde 1970 hasta 1996. AOC I es el sitio de la antigua planta de asfalto que operó desde los 1960s hasta 1999. Los dos sitios están localizados dentro del antiguo Destacamento de Apoyo de Municiones Navales, en terrenos ahora propiedad del Municipio de Vieques. Los Planes Propuestos para los dos sitios presentan las alternativas propuestas por la Marina, la EPA y la JCA para atender en estos sitios la contaminación en el agua subterránea.

Los Planes Propuestos y los documentos de apoyo están disponibles para revisión del público en:

Biblioteca Electrónica
Calle Benítez Guzmán
Esquina con la Calle Baldorioty de Castro
Isabel Segunda, Vieques
Teléfono: 787-741-5000
10:00 AM–6:00 PM, lunes a viernes

Y en la página de Internet de la Marina:

<http://public.lantops-ir.org/sites/public/vieques>

El periodo de comentario público inicia el 4 de noviembre de 2013 y termina el 19 de diciembre de 2013. El público puede someter sus comentarios en la reunión pública, o enviarlos por correo a:

Kevin Cloe, Remedial Project Manager
NAVFAC Atlantic (Attn: Code EV31)
6506 Hampton Blvd.
Norfolk, VA 23508-1278
kevin.cloe@navy.mil

Wilmarie Rivera, Coordinadora de Facilidades Federales
Junta de Calidad Ambiental de Puerto Rico
Edificio de Agencias Ambientales Cruz A. Matos
Urbanización San José Industrial Park
Avenida Ponce de León 1375
San Juan, PR 00929-2604
wilmarierivera@jca.pr.gov

Julio Vázquez, Remedial Project Manager
USEPA Region 2
290 Broadway, 18th Fl.
New York, NY 10007
vazquez.julio@epa.gov

Reunión del RAB – Hielera de Jorge – 14 de noviembre de 8:00 PM a 9:00 PM

Luego de la reunión pública de los Planes Propuestos para AOC I y E, se llevará cabo una Reunión de la Junta de Consejo para la Restauración (RAB). La agenda incluirá información actualizada sobre las investigaciones ambientales y un reporte de los representantes de las agencias reguladoras. ¡Les esperamos!

Manténgase usted y su familia seguros durante las vacaciones. ¡No entre a las áreas restringidas!

Una visita a las hermosas playas de Vieques es una buena opción para disfrutar de sus vacaciones; pero no las playas que se encuentran en las áreas restringidas. Tampoco para anclar sus botes, veleros u otras embarcaciones comerciales en las aguas que rodean estas áreas peligrosas. Las áreas restringidas pudieran contener municiones. Manténgase seguro y sólo visite las áreas que están abiertas al público.

Para aprender más sobre seguridad relacionadas a municiones y las áreas que están abiertas al público, visite los kioscos de información de la Marina en la entrada hacia Playa La Chiva (antigua Blue Beach), Playa Pata Prieta, Punta Arenas (antigua Green Beach), y Playa Caracas (antigua Red Beach). Acérquese a los kioscos y aprenda la importancia de evitar las áreas restringidas.

Usted puede ver las áreas que están abiertas al público en la página de Internet de la Marina: <http://public.lantops-ir.org/sites/public/vieques/Munitions/MunitionsSafety.aspx>

Recuerde, si usted encuentra un artículo sospechoso en una propiedad pública o privada, por favor llame a la Policía: (787) 741-2020 ó al 9-1-1